



Achat de produits et de services de CORCAN - Avis sur la Politique sur les marchés 1999-2 (Archivé)

Publié : le 2009-08-21

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada,
représentée par le président du Conseil du Trésor 2009,

Publié par le Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada
90 rue Elgin, Ottawa, Ontario, K1A 0R5, Canada

N^o de catalogue BT12-10F-PDF
ISSN : 1491-5928

Ce document est disponible sur Canada.ca, le site Web du gouvernement du Canada.

Ce document est disponible en médias substitués sur demande.

Nota : Pour ne pas alourdir le texte français, le masculin est utilisé
pour désigner tant les hommes que les femmes.

Also available in English under the title: Acquisition of Goods and Services from CORCAN - Contracting
Policy Notice 1999-2 (Archived)

ARCHIVÉ - Achat de produits et de services de CORCAN - (Avis sur la Politique sur les marchés 1999-2)

 Cette page a été archivée.

Information archivée dans le Web

Information archivée dans le Web à des fins de consultation, de recherche ou de tenue de documents. Cette dernière n'a aucunement été modifiée ni mise à jour depuis sa date de mise en archive. Les pages archivées dans le Web ne sont pas assujetties aux normes qui s'appliquent aux sites Web du gouvernement du Canada. Conformément à la [Politique de communication du gouvernement du Canada](#), vous pouvez demander de recevoir cette information dans tout autre format de rechange à la page « [Contactez-nous](#) ».

Si vous avez des questions au sujet du programme CORCAN, n'hésitez pas à communiquer avec :

Manon Robert
Gestionnaire de projets nationale
CORCAN – Service correctionnel du Canada
340, avenue Laurier Ouest
Ottawa (Ontario) K1A 0P9

Téléphone : 613-943-4345
Cellulaire : 613-219-9510
Télécopieur : 613-947-9864
Courriel : manon.robert@csc-scc.gc.ca

Si vous avez des questions sur le [site Web de l'Index des offres à commandes](#), n'hésitez pas à communiquer avec :

Bureau d'aide de TPSGC
ASSD.BASA@pwgsc-tpgsc.gc.ca

DOSSIER NO : 3800-001

DATE : Le 2 mars 1999 (mis à jour le 21 août 2009)

AUX : Chefs fonctionnels, Administration/Finances de tous les ministères et organismes

OBJET : Achat de produits et de services de CORCAN

CONTEXTE

1. Depuis des années, le Service correctionnel du Canada parraine, dans ses établissements, un programme de formation des compétences améliorant l'employabilité, intitulé CORCAN, dont le but est de former les détenus afin qu'ils aient de meilleures chances de trouver et de garder un emploi après leur mise en liberté.
2. Bon nombre de responsables des achats et de gestionnaires connaissent bien CORCAN et ses produits les plus connus, la fabrication et la réparation de meubles de bureau et d'autres articles spécialisés, Ces responsables ne connaissent peut-être pas la vaste gamme d'autres produit et services offerts par CORCAN.
3. Depuis des années, CORCAN fabrique des textiles, offre plusieurs types de services et est un fabricant façonnier. La pièce jointe au présent avis donne un aperçu de CORCAN et une liste de ses produits et services.
4. Lorsque les ministères et les organismes achètent les produits et les services à CORCAN, les achats ne sont pas assujettis aux dispositions des accords commerciaux car ils représentent un transfert de biens et de services entre ministères. Ces achats sont également exclus de la *Politique sur les marchés* du Conseil du Trésor.
5. Si un ministère ou un organisme est convaincu qu'un produit ou un service offert par CORCAN représente un bon investissement, l'achat peut être effectué sans appel d'offres et sans référence aux niveaux d'entrée des marchés traditionnels du Conseil du Trésor. **On peut acheter les produits de CORCAN directement en communiquant avec le représentant local des ventes de CORCAN au 1-800-267-0354.**

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS (CORCAN)

6. Pour de plus amples renseignements sur le programme CORCAN, vous pouvez communiquer avec :

Ellen Henderson
Conseillère principale, Communications
CORCAN
340, avenue Laurier Ouest
Ottawa, Ontario
K1A 0P9
Téléphone : 947-7313
Télécopieur : 947-8875

SITE WEB DE LA POLITIQUE SUR LES MARCHÉS

7. Le présent avis ne sera pas ajouté à la version électronique de la *Politique sur les marchés* puisqu'il ne modifie aucune politique existante.
8. **Accès en ligne** : Toutes les publications du SCT sont maintenant accessibles sur le site [Web du Secrétariat du Conseil du Trésor](#).
9. Vous aurez accès cet avis concernant la Politique sur les marchés à la page d'accueil sous « Politiques ». Sous la lettre M, vous trouverez un lien vers la Politique sur les marchés. Dans la case « Outils et ressources » qui se trouve à droite, vous trouverez un lien vers les « sites Web connexes ». Une fois que vous aurez accédé à ce lien, vous trouverez un autre lien vers les « avis concernant la Politique sur les marchés et les circulaires du CT ». Sur ce site, vous trouverez une liste de tous les avis concernant la Politique sur les marchés et des circulaires du CT encore en vigueur.

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS (CONSEIL DU TRÉSOR)

10. Pour plus de renseignements, prière de communiquer avec la Division de la politique sur les acquisitions, la gestion des projets et les investissements, Direction des actifs et des services acquis, Secteur des opérations gouvernementales, Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada, au téléphone au 613-957-2487; par télécopieur au 613-957-2405; ou par [courriel](#).

Directeur Principale

Division de la politique sur les investissements, la gestion des projets et des acquisitions

Diffusion : TB06, TB07, TB010, T009, T010, T022, T023, T024, T025, T036, T038, T041, T161

Pièces jointes

CORCAN - LA FORMATION DES COMPÉTENCES AMÉLIORANT L'EMPLOYABILITÉ PRÉPARE LES DÉLINQUANTS AU MONDE DU TRAVAIL

CORCAN est un organisme du Service correctionnel du Canada (SCC), et l'un de ses plus importants programmes de réadaptation. Il permet aux délinquants sous responsabilité fédérale d'acquérir des compétences améliorant l'employabilité dans des ateliers industriels situés dans l'enceinte des établissements. Les produits et services sont vendus afin de réduire les coûts de l'incarcération et de la formation.

Main-d'œuvre assidue

CORCAN, c'est comme une entreprise. Il n'y a pas de gardiens dans les ateliers, et les détenus ont les mêmes responsabilités que les salariés d'une entreprise du secteur privé - ponctualité, politesse et efforts, entre autres. En outre, les quelque 5 000 délinquants que CORCAN fait travailler chaque année produisent près de 70 millions de dollars de produits et de services.

« Avant tout, CORCAN est un programme de réadaptation », dit la directeur général, John Sargent. Il fait observer qu'un délinquant qui devient un citoyen respectueux des lois après sa mise en liberté fait épargner aux contribuables jusqu'à 60 000 \$ par an. « Nous réduisons également le coût de la formation des délinquants en vendant des produits et services, ce qui est d'autant plus avantageux pour les contribuables. »

Des études montrent que les détenus qui passent plus de six mois chez CORCAN risquent beaucoup moins de retourner en prison.

Des produits de qualité

Les secteurs d'activité de CORCAN offrent des centaines de produits et services utilisés dans les établissements ou vendus, surtout au secteur public. Les produits et services répondent à des normes rigoureuses, et la plupart des installations sont certifiées ISO.

Approvisionnement facile et rapide

Pour les agents d'approvisionnement du gouvernement fédéral, l'achat de produits CORCAN est rapide et facile. CORCAN fait partie du gouvernement fédéral, une commande passée chez lui n'est donc pas considérée comme un achat, mais plutôt comme un transfert de biens de la Couronne entre ministères. Il suffit de placer une commande subséquente à l'arrangement en matière d'approvisionnement E60PQ-050000/001/PQ propre à CORCAN.

Pour de plus amples renseignements, veuillez visiter le site www.corcan.gc.ca

Mobilier de bureau

- Chaises ergonomiques
- Postes de travail
- Systèmes autonomes
- Tables de conférence
- Surfaces de travail réglables en hauteur
- Classeurs à piedestal
- Accessoires ergonomiques

Mobilier de salle de réception

- Chaises
- Causeuses
- Canapés
- Tables

Rangement, rayonnage et casiers

- Classeurs (verticaux)
- Classeurs (horizontaux)
- Étagères pour dossiers
- Étagères pour archives
- Casiers à vêtements
- Casiers de rangement

Mobilier de dortoir

- Lits
- Lits superposés
- Matelas et coussins
- Tables de chevet
- Commodes
- Bureaux
- Étagères à bureau
- Garde-robes

Autre mobilier

- Tables pliantes
- Bancs pliants
- Chaises empilables

Produits textiles (vêtements)

- Polos de golf
- T-shirts
- Chemises de travail
- Jeans
- Combinaisons
- Vestes/Parkas
- Slips
- Pantalons de travail

Produits textiles (articles plats)

- Housses
- Couvertures
- Draps
- Taies d'oreiller
- Rideaux

Fabrication sur commande

- Fabrication de métal
- Menuiserie
- Chemises de classement
- Construction
- Blanchisserie
- Reconditionnement d'automobiles



Date de modification : 2007-08-15